



PRICE LIST

2012



Trasferimento da e per aeroporto di Napoli su prenotazione
Transfer from and to Naples airport on reservation
Transfer von und nach Neapels Flughafen auf Buchung
Transfert de et pour l'aéroport de Naples sur réservation

Orario invernale ufficio
Office opening hours in winter
Öffnungszeiten des Büros im Winter
Horaire d'hiver du bureau

19.09.11 > 26.04.12	Lunedì > Venerdì / Monday > Friday	10:00 - 13:00
17.09.12 > 31.12.12	Montag > Freitag / Lundi > Vendredi	14:00 - 18:00
03.03.12 > 26.04.12	anche / also / auch / aussi	
	Sabato + Domenica / Saturday + Sunday	11:00 - 17:00
	Samstag + Sonntag / Samedi + Dimanche	



La Direzione si riserva la facoltà di variare prezzi e condizioni del presente listino. / *The Management reserves the right to change the prices and conditions of this price list.* / Die Direktion behält sich das Recht vor, Preise und Bedingungen der vorliegenden Preisliste zu ändern. / *La direction se réserve la faculté de modifier les prix et les conditions de la présente liste.*

Le tariffe si intendono per giorno / *Prices are daily* / Die Tariffe sind Tagespreise / *Les tarifs s'entendent par jour*
Persone non incluse / *People not included* / Personen ausgeschlossen / *Personnes pas comprises*

Giorno	Day	Tage	Jour	Aprile / April / April / Avril						Maggio / May / Mai / Mai					
L	M	M	L		2	9	16	23	30		7	14	21	28	
M	T	D	M		3	10	17	24		1	8	15	22	29	
M	W	M	M		4	11	18	25		2	9	16	23	30	
G	T	D	J		5	12	19	26		3	10	17	24	31	
V	F	F	V		6	13	20	27		4	11	18	25		
S	S	S	S		7	14	21	28		5	12	19	26		
D	S	S	D	1	8	15	22	29		6	13	20	27		
Giugno / June / Juni / Juin						Luglio / July / Juli / Juillet									
L	M	M	L		4	11	18	25		2	9	16	23	30	
M	T	D	M		5	12	19	26		3	10	17	24	31	
M	W	M	M		6	13	20	27		4	11	18	25		
G	T	D	J		7	14	21	28		5	12	19	26		
V	F	F	V	1	8	15	22	29		6	13	20	27		
S	S	S	S	2	9	16	23	30		7	14	21	28		
D	S	S	D	3	10	17	24		1	8	15	22	29		
Agosto / August / August / Août						Settembre / September / Septembre									
L	M	M	L			6	13	20	27		3	10	17	24	
M	T	D	M			7	14	21	28		4	11	18	25	
M	W	M	M		1	8	15	22	29		5	12	19	26	
G	T	D	J		2	9	16	23	30		6	13	20	27	
V	F	F	V		3	10	17	24	31		7	14	21	28	
S	S	S	S		4	11	18	25		1	8	15	22	29	
D	S	S	D		5	12	19	26		2	9	16	23	30	

A Bassa stagione
Low Season
Vorsaison
Bas Saison

B Media Stagione 1
Medium Season 1
Mittel Saison 1
Moyenne Saison 1

C Media Stagione 2
Medium Season 2
Mittel Saison 2
Moyenne Saison 2

D Alta Stagione
High season
Haupt Saison
Haute Saison

Villaggio / Village / Feriendorf / Village

Fascia Price Range Preiszone Tranche	Arrivo Arrival Anreise Arrivée	Soggiorno Minimo Minimum Stay Mindestaufenthalt Séjour Minimum
A - B - C	Tutti i giorni All days Alle Tage Tous les jours	2 notti 2 nights 2 Nächte 2 nuits
D	Sabato tutte le strutture Saturday all accommodations Samstag alle Strukturen Samedi tout mébergments	Domenica solo Escale Sunday only Escale Sonntag nur Escale Dimanche seulement Escale
		7 notti 7 nights 7 Nächte 7 nuits



Arrivi dalle ore 17,00 alle ore 22,00. **Partenze** entro le ore 10,00. / **Arrivals** from 5 pm to 10 pm. **Departures** by 10 am. / **Anreisen** von 17,00 Uhr bis 22,00 Uhr. **Abreisen** bis 10,00 Uhr. / **Arrivées** de 17 h à 22 h. **Départs** avant 10 h.

Campeggio / Camping / Campingplatz / Camping

Fascia Price Range Preiszone Tranche	Arrivo Arrival Anreise Arrivée	Soggiorno Minimo Minimum Stay Mindestaufenthalt Séjour Minimum
A - B - C	Tutti i giorni All days Alle Tage Tous les jours	1 notte 1 night 1 Nacht 1 nuit
D	Tutti i giorni All days Alle Tage Tous les jours	3 notti (dal 01/08 al 16/08) 3 nights (from 01/08 to 16/08) 3 Nächte (vom 01/08 bis 16/08) 3 nuits (du 01/08 au 16/08)



Arrivi dalle ore 08,00 alle ore 14,00 e dalle ore 16,00 alle 22,00. **Partenze** entro le ore 12,00. / **Arrivals** from 8 am to 2 pm and from 4 pm to 10 pm. **Departures** by 12 am. / **Anreisen** von 08,00 Uhr bis 14,00 Uhr und von 16,00 Uhr bis 22,00 Uhr. **Abreisen** bis 12,00 Uhr. / **Arrivées** de 08,00 h à 14,00 h et de 16,00 h à 22,00 h. **Départs** avant 12,00 h.

Arrivo il venerdì entro le ore 10.00 e partenza la domenica entro le ore 21.00

Arrival on Friday from 10 am. Departure on Sunday within 9 pm. / Anreise am Freitag ab 10 Uhr Sonntag Abreise innerhalb von 21 Uhr. / Arrivée le vendredi de 10h. Dimanche départ avant les 21 heures

Week-end	Residence	Escale 740	Deluxe	Comfort	Bungalow
27 - 28 - 29 aprile	€ 140,00	€ 150,00	€ 180,00	€ 210,00	€ 210,00
04 - 05 - 06 maggio	€ 140,00	€ 150,00	€ 180,00	€ 210,00	€ 210,00
11 - 12 - 13 maggio	€ 140,00	€ 150,00	€ 180,00	€ 210,00	€ 210,00
18 - 19 - 20 maggio	€ 160,00	€ 170,00	€ 190,00	€ 220,00	€ 220,00
25 - 26 - 27 maggio	€ 170,00	€ 180,00	€ 200,00	€ 240,00	€ 240,00
1 - 2 - 3 giugno	€ 170,00	€ 180,00	€ 200,00	€ 240,00	€ 240,00
8 - 9 - 10 giugno	€ 170,00	€ 180,00	€ 200,00	€ 240,00	€ 240,00
15 - 16 - 17 giugno	€ 170,00	€ 180,00	€ 200,00	€ 240,00	€ 240,00
22 - 23 - 24 giugno	€ 170,00	€ 180,00	€ 200,00	€ 240,00	€ 240,00
29 - 30 giugno e 1 luglio	€ 190,00	€ 200,00	€ 210,00	€ 260,00	€ 260,00
6 - 7 - 8 luglio	€ 200,00	€ 220,00	€ 230,00	€ 280,00	€ 280,00
13 - 14 - 15 luglio	€ 200,00	€ 220,00	€ 230,00	€ 280,00	€ 280,00
20 - 21 - 22 luglio	€ 200,00	€ 220,00	€ 230,00	€ 280,00	€ 280,00
27 - 28 - 29 luglio	€ 210,00	€ 220,00	€ 250,00	€ 290,00	€ 290,00
07 - 08 - 09 settembre	€ 160,00	€ 170,00	€ 190,00	€ 220,00	€ 220,00
14 - 15 - 16 settembre	€ 140,00	€ 150,00	€ 180,00	€ 210,00	€ 210,00

max 5 pax

max 6 pax

max 6 pax

max 6 pax

max 6 pax



Il prezzo dell'Offerta include le persone, il diritto di prenotazione, le pulizie finali e l' IVA. / *The price of the offer includes persons, booking right, final cleaning and VAT.* / Im Angebotspreis sind die Personen inbegriffen, die Buchungsrechte, die Endreinigung und die MwSt. / *Le prix de l'offerte inclut les personnes, droit de réservation, nettoyage final et TAV.*

Domenica in Campeggio

Sunday at the campsite / Sonntag im Camping / Dimanche en camping

Nella fascia **A-B-C** è consentita la **PARTENZA di Domenica entro le ore 21** Conteggiando la **giornata al 50%**.

On **Sunday the DEPARTURE is allowed by 21:00** for the **ranges A-B-C**, charging the **50% for the day**.

In der **Saison A-B-C** ist die **ABFAHRT am Sonntag innerhalb von 21:00 Uhr** erlaubt damit der Abfahrtstag zu **50% berechnet wird**.

Dans la trance A-B-C il est permis le **DEPART de Dimanche avant 21:00 heures** avec paiement de la **journeé au 50%**.

Campeggio / Camping / Campingplatz / Camping

Periodo di apertura e fasce di prezzo	A	B	C	D
Period of opening and price categories				
Öffnungszeiten und Preise	27/04 - 19/05 08/09 - 16/09	19/05 - 30/06 01/09 - 08/09	30/06 - 28/07	28/07 - 01/09
Période d'ouverture et tranches de prix	€	€	€	€
Adulti / Adults Erwachsene / Adultes	6,20	8,20	10,20	11,90
BABY fino a 12 mesi <i>CHILDREN up to 12 months</i> KINDER bis 12 Monate <i>ENFANTS jusqu'à 12 mois</i>	GRATIS FREE OF CHARGE	GRATIS FREE OF CHARGE	GRATIS FREE OF CHARGE	GRATIS FREE OF CHARGE
BAMBINI 1 - 5 anni (non compiuti) <i>CHILDREN 1 - 5 years (not yet 5)</i> KINDER unter 5 Jahren <i>ENFANTS de 1 à 5 ans (pas révolus)</i>	2,90	4,90	6,90	7,90
JUNIOR 5 - 11 anni / years - Jahren - ans (non compiuti - not yet 11 nicht abgeschlossen / pas révolus)	4,60	6,20	8,20	8,90
PIAZZOLA DUNA (solo per tenda + auto/moto) (only for tent + car/motorbike) (Nur für Zelt + Auto/Motorrad) (seulement pour tente + auto/moto)	11,00	15,00	18,50	22,00
PIAZZOLA (roulotte/tenda + auto/moto) (caravan/tent + car/motorbike) (Wohnwagen/Zelt + Auto/Motorrad) (roulotte/tente + auto/moto)	12,50	16,50	20,50	24,00
EXTRA CANADESE / CANADIAN TENT KLEINES ZELT / CANADIENNE	6,00	6,00	8,00	12,00
CAMPER / CAMPER WOHNMOBIL / MOBIL HOME	12,50	16,50	20,50	24,00
EXTRA AUTO - MOTO CAR - MOTORBIKE AUTO - MOTORRAD AUTO - MOTO	6,00	7,00	8,00	9,00
PIAZZOLA OCCUPATA MA DISABITATA	6,00*	8,00*	18,00	41,00



Le tariffe si intendono per giorno / Prices are daily / Die Tariffe sind Tagespreise / Les tarifs s'entendent par jour.
 Persone non incluse / People not included / Personen ausgeschlossen / Personnes pas comprises

* in zona stabilita dalla direzione.

Villaggio / Village / Feriendorf / Village

Periodo di apertura e fasce di prezzo	A	B	C	D
Period of opening and price categories				
Öffnungszeiten und Preise	27/04 - 19/05 08/09 - 16/09	19/05 - 30/06 01/09 - 08/09	30/06 - 28/07	28/07 - 01/09
Période d'ouverture et tranches de prix	€	€	€	€
Adulti / Adults Erwachsene / Adultes	6,20	8,20	10,20	11,90
BABY fino a 12 mesi <i>CHILDREN up to 12 months</i> KINDER bis 12 Monate <i>ENFANTS jusqu'à 12 mois</i>	GRATIS FREE OF CHARGE	GRATIS FREE OF CHARGE	GRATIS FREE OF CHARGE	GRATIS FREE OF CHARGE
BAMBINI 1 - 5 anni (non compiuti) <i>CHILDREN 1 - 5 years (not yet 5)</i> KINDER unter 5 Jahren <i>ENFANTS de 1 à 5 ans (pas révolus)</i>	2,90	4,90	6,90	7,90
JUNIOR 5 - 11 anni / years - Jahren - ans (non compiuti - not yet 11 nicht abgeschlossen / pas révolus)	4,60	6,20	8,20	8,90

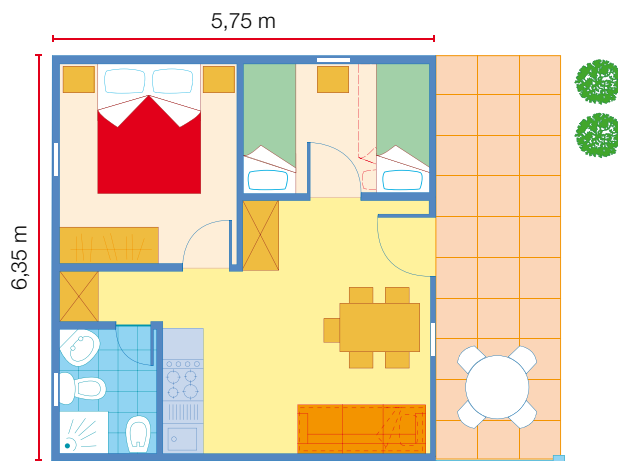


Le tariffe si intendono per giorno / Prices are daily / Die Tariffe sind Tagespreise / Les tarifs s'entendent par jour.

Bungalow

Aria condizionata / Air conditioning / Klimaanlage / Air climatisé
(Max 6 pers. / Persone non incluse / People not included / Personen ausgeschlossen / Personnes pas comprises)

Camera matrimoniale, Camera tre posti letto, Bagno con doccia, Angolo cottura, Angolo salotto (divano letto), Veranda, TV SAT, aria condizionata a pagamento. / Double room, Room with three single beds, Bathroom with shower, Cooking corner, Lounge corner (sofa bed), Veranda, TV SAT, payment air conditioning. / Schlafzimmer, Zimmer mit drei Betten, Bad mit Dusche, Kochnische, Wohnzimmerecke (Schlafcoach), Veranda, TV SAT, gegen Zahlung Klimaanlage. / Chambre, chambre avec trois lits salle de bain avec douche coin cuisine séjour (canapé lit), véranda, TV SAT, air climatisé a paiement.

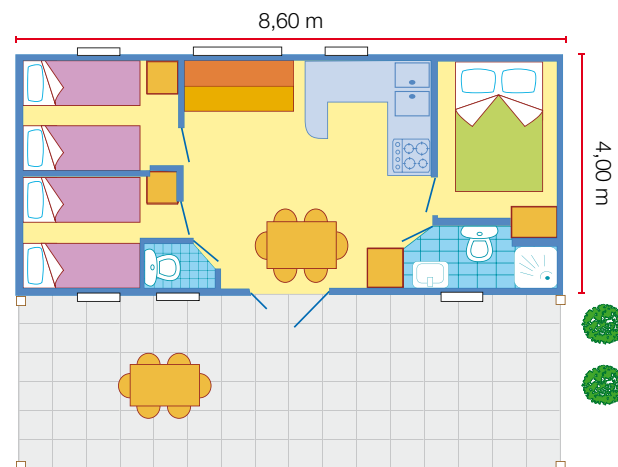


Periodo di apertura e fasce di prezzo Period of opening and price categories Öffnungszeiten und Preise Période d'ouverture et tranches de prix	A	B	C	D
	27/04 - 19/05 08/09 - 16/09	19/05 - 30/06 01/09 - 08/09	30/06 - 28/07	28/07 - 01/09
	€	€	€	€
Bungalow	75,00	90,00	115,00	125,00

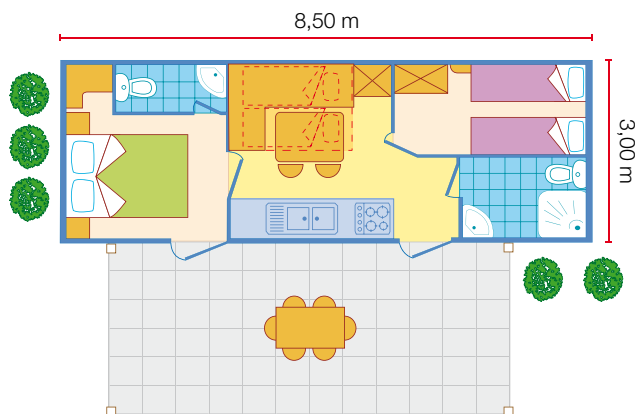
Maxi caravan Comfort

Aria condizionata / Air conditioning / Klimaanlage / Air climatisé
(Max 6 pers. / Persone non incluse / People not included / Personen ausgeschlossen / Personnes pas comprises)

Camera matrimoniale, 2 Camere a due letti, 2 Bagni (1 con doccia), Angolo cottura, Salotto, Veranda, TV SAT, aria condizionata a pagamento. / Double room, 2 Rooms with two single beds, 2 Bathrooms (1 with shower), Cooking corner, Lounge corner, Veranda, TV SAT, payment air conditioning. / Schlafzimmer, 2 Doppelbettzimmer, 2 Bad (1 mit Dusche), Kochnisch, Wohnzimmerecke, Veranda, TV SAT, gegen Zahlung Klimaanlage. / Chambre, 2 chambres avec deux lits, 2 salles de bain (1 avec douche), coin cuisine séjour, véranda, TV SAT, air climatisé a paiement.



Periodo di apertura e fasce di prezzo Period of opening and price categories Öffnungszeiten und Preise Période d'ouverture et tranches de prix	A	B	C	D
	27/04 - 19/05 08/09 - 16/09	19/05 - 30/06 01/09 - 08/09	30/06 - 28/07	28/07 - 01/09
	€	€	€	€
Comfort	75,00	90,00	115,00	125,00

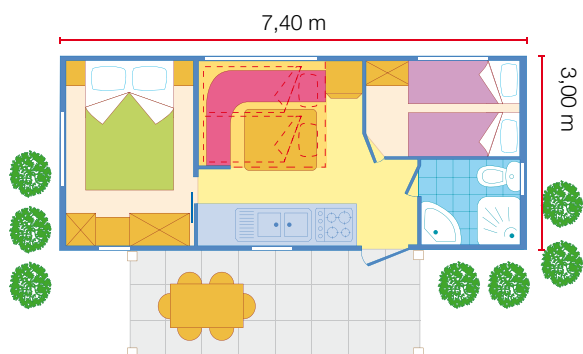
Maxi caravan Deluxe

Aria condizionata / Air conditioning / Klimaanlage / Air climatisé

(Max 6 pers. / Persone non incluse / People not included / Personen ausgeschlossen / Personnes pas comprises)

Camera matrimoniale, Camera due letti, 2 Bagni (1 con doccia), Angolo cottura, Salotto (con divano letto), Veranda, TV SAT, aria condizionata a pagamento. / Double room, Room with two single beds, 2 Bathrooms (1 with shower), Cooking corner, Lounge corner (sofa bed), Veranda, TV SAT, payment air conditioning. / Schlafzimmer, Doppelbettzimmer, 2 Bad (1 mit Dusche), Kochnisch, Wohnzimmerecke (Schlafcoach), Veranda, TV SAT, gegen Zahlung Klimaanlage. / Chambre, chambre avec deux lits, 2 salles de bain (1 avec douche), coin cuisine séjour (canapé lit), véranda, TV SAT, air climatisé a paiement.

Periodo di apertura e fasce di prezzo Period of opening and price categories Öffnungszeiten und Preise Période d'ouverture et tranches de prix	A	B	C	D
	27/04 - 19/05 08/09 - 16/09	19/05 - 30/06 01/09 - 08/09	30/06 - 28/07	28/07 - 01/09
	€	€	€	€
Deluxe	65,00	80,00	105,00	115,00

Maxi caravan Escale

Aria condizionata / Air conditioning / Klimaanlage / Air climatisé

(Max 6 pers. / Persone non incluse / People not included / Personen ausgeschlossen / Personnes pas comprises)

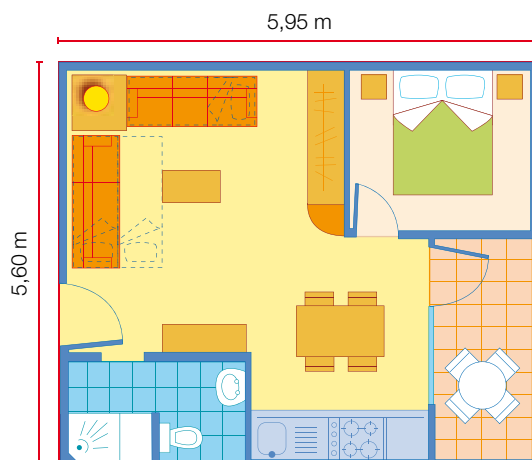
Camera matrimoniale, Camera due letti, Bagno con doccia, Angolo cottura, Salotto con divano letto, Veranda, aria condizionata a pagamento. / Double room, Room with two single beds, Bathroom with shower, Cooking corner, Lounge corner (sofa bed), Veranda, payment air conditioning. / Schlafzimmer, Doppelbettzimmer, Bad mit Dusche, Kochnisch, Wohnzimmerecke (Schlafcoach), Veranda, gegen Zahlung Klimaanlage. / Chambre, chambre avec deux lits, salle de bain avec douche, coin cuisine séjour (canapé lit), véranda, air climatisé a paiement.

Periodo di apertura e fasce di prezzo Period of opening and price categories Öffnungszeiten und Preise Période d'ouverture et tranches de prix	A	B	C	D
	27/04 - 19/05 08/09 - 16/09	19/05 - 30/06 01/09 - 08/09	30/06 - 28/07	28/07 - 01/09
	€	€	€	€
Escale	60,00	70,00	90,00	100,00

Residence

Aria condizionata / Air conditioning / Klimaanlage / Air climatisé
 (Max 5 pers. / Persone non incluse / People not included
 Personen ausgeschlossen / Personnes pas comprises)

Camera matrimoniale, Angolo salotto (divano letto), Bagno con doccia, Angolo cottura, TV SAT, aria condizionata. / Double room, Lounge corner (sofa bed), Bathroom with shower, Cooking corner, TV SAT, air conditioning. / Schlafzimmer, Wohnzimmerecke (Schlafcoach), Bad mit Dusche, Kochnische, TV SAT, Klimaanlage. / Chambre, séjour avec trois lits et coin cuisine, salle de bain avec douche, TV SAT, air climatisé.



Periodo di apertura e fasce di prezzo Period of opening and price categories Öffnungszeiten und Preise Période d'ouverture et tranches de prix	A	B	C	D
	27/04 - 19/05 08/09 - 16/09	19/05 - 30/06 01/09 - 08/09	30/06 - 28/07	28/07 - 01/09
	€	€	€	€
Residence	50,00	66,00	80,00	96,00

Camere / Rooms / Zimmer / Chambres

Aria condizionata / Air conditioning / Klimaanlage / Air climatisé
 (Max 2 pers. / Persone non incluse / People not included
 Personen ausgeschlossen / Personnes pas comprises)

2 letti, bagno con doccia, frigo, TV SAT, aria condizionata.
 2 beds, bath with shower, refrigerator, TV SAT, air conditioning.
 2 Betten, Bad mit Dusche, Kühlschrank, TV SAT, Klimaanlage.
 2 lits, salle de bain avec douche, frigo, TV SAT, air climatisé.

Periodo di apertura e fasce di prezzo Period of opening and price categories Öffnungszeiten und Preise Période d'ouverture et tranches de prix	A	B	C	D
	27/04 - 19/05 08/09 - 16/09	19/05 - 30/06 01/09 - 08/09	30/06 - 28/07	28/07 - 01/09
	€	€	€	€
Camere / Rooms / Zimmer / Chambres	30,00	40,00	45,00	50,00

Servizi e strutture / Services and structures
Dienstleistungen und Strukturen / Services et structures



Reception



Tennis



Bazar



Servizio di sicurezza
Security service
 Sicherheitsdienst
Service de sécurité



Basket



Supermarket
Supermarket
 Supermarkt
Supermarché



Internet



Volley



Frutta e verdura
Greengrocer
 Obst und Gemüse
Fruits et légumes



Servizi accessibili
Accessible services
 Zugängliche Dienste
Services accessibles



Calcetto
Five a side football field
 Fußballspiel bis fünf
Terrain de football a cinq



Fotografo
Photographer
 Fotograf
Photographe



Spiaggia attrezzata
Equipped beach
 Ausgerüsteter Strand
Plage équipé



Ping-pong



Cinema
Cinema
 Kino
Cinema



Sport acquatici
Aquatic sports
 Wassersport
Sports aquatiques



Fitness



TV - SAT



Piscine
Swimmingpools
 Schwimmbecken
Piscines



Gym Area



Servizio religioso
Religious service
 Gottesdienst
Service religieux



Piscine con idromassaggio
Swimming-pool with Whirpool
 Schwimmbecken mit Wassermassage
Piscine avec hydromassage



Ristorante
Restaurant



Pronto Soccorso
First aid Station
 Erste Hilfe
Premiers soins



Piscine per bambini
Swimmingpools for children
 Kinderschwimmbecken
Piscines pour enfants



Gastronomia
Delicatessen
 Gastronomie
Gastronomie



Lavanderia
Laundry room
 Wäscherei
Blanchisserie



Animazione
Animation
 Animation
Animation



Bar



Stireria
Ironing room
 Büglerei
Repassage



Parco giochi
Playground
 Spielplatz
Parc de jeux



Gelateria
Ice-cream parlour
 Eisdiele
Café glacier



Lavaggio auto
Car wash
 Autowashanlage
Auto lavage



Discoteca
Disco
 Disko
Discotèque



Tabacchi e giornali
Tobaccos and newspapers
 Tabak und Zeitungen
Tabacs et journaux



Scarico chimico
Motorcaravan chemical
 Wohnmobile kimik
Mobil home chimique

Altri servizi / Services added to you

Dienstleistungen hinzugefügt Ihnen / Services ajoutés à vous

WIFI 1 giorno / <i>WIFI 1 day</i> / WIFI 1 Tag / <i>WIFI 1 jour</i> WIFI 1 settimana / <i>WIFI 1 week</i> / WIFI 1 Woche / <i>WIFI 1 semaine</i>	6,00 18,00
Noleggio biancheria da bagno, set per 1 persona (3 pezzi) / <i>Bathroom linen hire, 1 person set (3 pieces)</i> Badwäscheverleih, Set für eine Person (drei Stücke) / <i>Location linge de bain, 1 série pour une personne (3 pièces)</i>	12,00
Pulizia finale dell'unità abitativa / <i>Living unit final cleaning</i> / Wohneinheitsendreinigung / <i>Nettoyage final unité habitée</i>	36,00
Gettone lavatrice (detersivo incluso) / <i>Washing machine coin (including cleaner)</i> Waschmaschinemünze (Waschmittel eingeschlossen) / <i>Jeton machine à laver (détergifs inclus)</i>	7,00
Gettone asciugatrice / <i>Drier coin</i> / Wäschetrocknermünze / <i>Jeton séchoir</i>	5,00
Gettone ferro da stiro / <i>Iron coin</i> / Bügeleisenmünze / <i>Jeton fer à repasser</i>	3,00
Campo da tennis (1 ora) senza illuminazione / <i>Tennis court (1 hour) without lighting</i> Tennisplatz (1Stunde) ohne Beleuchtung / <i>Champ de tennis (1 heure) sans éclairage</i>	11,00
Campo da tennis (1 ora) con illuminazione / <i>Tennis court (1 hour) with lighting</i> Tennisplatz (1Stunde) mit Beleuchtung / <i>Champ de tennis (1 heure) avec éclairage</i>	13,00
Noleggio racchette n. 2 / <i>Racket hire n. 2</i> / Tennisschlägerverleih n. 2 / <i>Location raquettes de tennis n. 2</i>	6,00
Campo da calcetto (1 ora) senza illuminazione / <i>Five a side football field (1 hour) without lighting</i> Fußballspiel bis fünf (1Stunde) ohne Beleuchtung / <i>Champ de mini-foot (1 heure) sans éclairage</i>	46,00
Campo da calcetto (1 ora) con illuminazione / <i>Five a side football field (1 hour) with lighting</i> Fußballspiel bis fünf (1Stunde) mit Beleuchtung / <i>Champ de mini-foot (1 heure) avec éclairage</i>	52,00
Noleggio giornaliero n. 1 lettino per piscina / <i>n. 1 swimmingpool sunlounger daily hire</i> Tagesverleih n. 1 Schwimmbadliege / <i>Location journalier n. 1 lit de piscine</i>	3,50
Noleggio settimanale n. 1 lettino per piscina / <i>n. 1 swimmingpool sunlounger weekly hire</i> Wochenverleih n. 1 Schwimmbadliege / <i>Location hebdomadaire n. 1 lit de piscine</i>	16,00
Scheda Internet, durata 1 ora / <i>Internet card lasting 1 hour</i> / Internetkarte, eine Stunde Dauer / <i>Carte de Internet durée 1 heure</i>	5,00
Ricarica (per ora) Clima-Card importo residuo non rimborsabile / <i>Air conditioning card recharge (per hour) remainder amount not refundable</i> Klimakartewiederaufladung pro Stunde restliche Betrag nicht zurückzahlbar / <i>Recharge carte climatiseur (par heure) reste de somme pas remboursable</i>	1,00
Cauzione Clima-Card / <i>Air conditioning card deposit</i> / Klimakartekautio / <i>Caution carte climatiseur</i>	15,00
Cauzione telecomando TV / <i>TV Remote control deposit</i> / Fernbedienungskautio TV / <i>Caution télécommande TV</i>	30,00
Traino roulotte entrata-uscita / <i>Entry-exit caravan towing</i> Schleppen Wohnwagen Einfahrt-Ausfahrt / <i>Remorquage roulotte entrée-sortie</i>	36,00
Traino roulotte solo entrata- o solo uscita / <i>Entry only- or exit only caravan towing</i> Schleppen Wohnwagen nur Einfahrt- oder nur Ausfahrt / <i>Remorquage roulotte seulement entrée- o sortie</i>	26,00
Montaggio veranda (su prenotazione) / <i>Veranda assembling (on booking)</i> Veranda Zusammenbau (Auf Vormerkung) / <i>Installation de véranda (sur réservation)</i>	62,00
Noleggio lenzuola per letto singolo / <i>Single sheet hire</i> Bettuchverleih für ein Einzelbett / <i>Location de draps pour lit unique</i>	6,50
Noleggio lenzuola per letto matrimoniale / <i>Double sheet hire</i> Bettuchverleih für ein Doppelbett / <i>Location de draps pour grand lit</i>	11,00
Visita medica a partire da / <i>Medical visit starting from</i> / ärztliche Untersuchung ab / <i>Visite médicale à partir de</i>	50,00
Servizio fax 1 foglio / <i>Fax service 1 sheet</i> / Faxservice 1 Blatt / <i>Service fax 1 feuille</i>	3,00
Servizio fax fogli aggiuntivi / <i>Fax service additional sheets</i> / Faxservice zusätzliche Blätter / <i>Service fax feuilles additionels</i>	1,50
Servizio copie (per foglio) / <i>Copies service per sheet</i> / Kopieservice (pro Blatt) / <i>Service copies par feuille</i>	0,50
Ombrellone con 1 lettino spiaggia a partire da / <i>Beach umbrella with 1 sunlounger starting from</i> Sonnenschirm mit 1 Liege ab / <i>Parasol avec 1 lit de plage à partir de</i>	13,00
Ombrellone con 2 sdraio spiaggia a partire da / <i>Beach umbrella with 2 deckchairs starting from</i> Sonnenschirm mit Liegestuhl ab / <i>Parasol avec 2 chaise longues à partir de</i>	13,00
Lezioni di Windsurf (2 ore) / <i>Windsurf lessons (2 hours)</i> / Windsurfenstunden (2 Stunde) / <i>Leçons de windsurf (2 heures)</i>	60,00
Trasferimento da/per aeroporto Napoli (fino a 4 posti) / <i>Transfer from/to Naples airport (up to 4 places)</i> Transfer von/nach Neapels Flughafen (bis 4 plätzen) / <i>Transfert de/à aéroport de Naples (jusq à 4 places)</i>	80,00
Trasferimento da/per aeroporto Napoli (fino a 9 posti) / <i>Transfer from/to Naples airport (up to 9 places)</i> Transfer von/nach Neapels Flughafen (bis 9 plätzen) / <i>Transfert de/à aéroport de Naples (jusq à 9 places)</i>	95,00

La Direzione non è responsabile di eventuali variazioni dei prezzi o delle tasse. / *The management is not responsible of possible variations of V.A.T. and prices* / Die Direktion ist für eventuelle Änderungen Mehrwertsteuer und Preisen nicht verantwortlich. / *La direction n'est pas responsable de éventuel variation de TAV et des prix.*



Condizioni generali / *General conditions*
Allgemeine Bedingungen / *Conditions Générales*

Condizioni Generali

- A** Il servizio di Animazione e Mini Club è garantito dal 01/06 al 02/09. Spettacoli dell'animazione massimo fino alle ore 0,30 e la discoteca fino alle ore 1,30
- B** L'apertura delle piscine è garantita dal 27/04 al 16/09 (a discrezione della Direzione con orario continuato).
- C** **ORARIO CASSA:** Tutti i giorni dalle ore 08:30 alle ore 12:00 e dalle ore 16:00 alle ore 19:00. I pagamenti fuori dall'orario di cassa subiranno una maggiorazione di Euro 15,00.
- D** Al momento del pagamento è necessario restituire il Braccialetto Identificativo, Pass e il contrassegno auto.
- E** **Non si accettano assegni di conto corrente.**
- F** Per soggiorni superiori ai 10 giorni si richiede di effettuare il pagamento settimanalmente.
- G** La Società non è responsabile di eventuali aumenti IVA.
- H** **RIMESSAGGIO:** Nel periodo di chiusura campeggio la tariffa mensile è di Euro 50,00.
- I** **TRAINO ROULOTTE:** I Sigg. Ospiti sprovvisti di mezzi propri, potranno usufruire del servizio completo "entrata-uscita" di traino roulotte, ad un costo di Euro 36,00. Il servizio di traino per la sola entrata, la sola uscita e cambio di piazzola è di Euro 26,00.
NON SONO AMMESSI TRAINI ROULOTTE ALL'INTERNO DEL VILLAGGIO DA PARTE DI TERZI.
- J** Su prenotazione si effettua il servizio di montaggio veranda al costo di Euro 62,00.
- K** Agli ospiti presenti in campeggio senza la registrazione sarà applicata una penale di Euro 100,00.
- L** E' obbligatorio indossare il bracciale identificativo.

Condizioni Camping

- a** Si accettano prenotazioni per i posti piazzola fino ad esaurimento (posto assegnato dalla Direzione).
- b** Le tariffe sono da intendersi giornaliere, indipendentemente dall'ora di ingresso, e sono comprensive del consumo di acqua calda e fredda, energia elettrica, tasse ed IVA.
- c** Per piazzola si intende lo spazio destinato a (tenda/caravan, posto auto, veranda), (camper, veranda); ulteriori attrezzature, quali tenda uso cucina, gazebo o simili, potranno essere installate solo se non andranno a penalizzare spazi delle piazzole adiacenti. La Direzione si riserva la facoltà di far rimuovere tali strutture nel caso creassero intralcio e/o limitazione di sorta.
- d** E'obbligatorio tenere pulita e ordinata la propria piazzola durante tutto il soggiorno, nel rispetto di tutti i Sigg. Ospiti e per il decoro del Villaggio stesso. A tale proposito la Direzione si riserva la facoltà di addebitare la somma di Euro 50,00 a titolo di spese di pulizia piazzola, per coloro che non vorranno adeguarsi a questa semplice norma di buona convivenza comune.
- e** **Ai Sigg. Ospiti non è consentito cambiare piazzola senza preventiva autorizzazione della Direzione.**
- f** Gli arrivi al Villaggio con struttura al seguito (tenda, roulotte, camper) sono consentiti dalle ore 08:00 alle 14:00 e dalle 16:00 alle 22:00; gli arrivi degli Ospiti con struttura già all'interno del Villaggio sono sempre consentiti. (dalla mezzanotte alle ore 05:00 l'addebito sarà conteggiato dal giorno precedente).
- g** Il giorno di partenza verrà conteggiato per intero se questa avverrà dopo le ore 12:00.
- h** Nel periodo dal 01/08 al 16/08 il soggiorno ed eventuali accodamenti: 3 notti.
- i** Nel periodo dal 28/07 al 01/09 sarà conteggiata, per una piazzola vuota od occupata da una sola persona, una tariffa minima giornaliera di Euro 41,00.

Condizioni d'Affitto

- I** Per i soggiorni in **BUNGALOW, COMFORT, DELUXE, ESCALE, RESIDENCE e POSTI PIAZZOLA** su richiesta la prenotazione è obbligatoria, con acconto a titolo di caparra pari al 30% del prezzo del soggiorno da versarsi entro e non oltre 15 giorni dalla richiesta della struttura prescelta; pena perdita del diritto di prenotazione. **Il saldo è da versarsi all'arrivo dopo le formalità di accettazione. Il diritto di prenotazione è pari a Euro 12 (non rimborsabile).**
- II** Ritardi nell'arrivo e partenze anticipate devono essere comunicati tempestivamente alla Direzione, e comportano in ogni caso il pagamento dell'intero periodo prenotato. Ritardi oltre le ore 12:00 del giorno successivo alla data di arrivo prevista, non comunicati alla Direzione comportano l'annullamento della prenotazione stessa.
- III** In caso di rinuncia del soggiorno la caparra potrà essere restituita per intero, salvo Euro 40,00 per spese di segreteria, postali e/o bancarie, qualora la relativa comunicazione scritta giunga al Villaggio almeno 30 giorni prima dell'inizio del periodo prenotato; altresì la caparra non verrà rimborsata.
- IV** **La Direzione si riserva la facoltà di assegnare le unità abitative e i posti piazzola a propria discrezione.**
- V** All'interno degli spazi verdi riservati a Bungalow, Comfort, Deluxe ed Escale è vietato erigere tende, gazebo e/o attrezzature similari.
- VI** Supplemento obbligatorio per pulizie finali Euro 36,00 (per le sole Camere Euro 15,00).
- VII** **Arrivi dalle ore 17:00 alle ore 22:00 e partenze entro le ore 10:00.**
- VIII** Sono a carico del Cliente eventuali danni alla struttura in affitto ed al suo arredo.
- IX** Il prezzo delle unità abitative comprende: un posto auto, fornitura completa di pentole e stoviglie, frigo, aria condizionata in Residence (Bungalow, Comfort, Deluxe ed Escale a pagamento con carta prepagata. Importo residuo non rimborsabile), TV Sat in Residence, Bungalow, Comfort e Deluxe, coperte e cuscini, biancheria da letto con cambio settimanale, culla e seggiolone su richiesta, veranda o terrazzo attrezzato, acqua calda e fredda, energia elettrica, gas, tasse ed IVA.



General Conditions

- A** The Activity and Mini Club service is guaranteed from 01/06 to 02/09. Entertainment's shows till 00,30 AM, disco till 1,30 AM.
- B** Swimming pool opening is guaranteed from 27/04 to 16/09 (at the management's discretion non stop hours).
- C** **CASHIER'S OFFICE TIMES:** Every day from 8.30 am to 12 pm and from 4 pm to 7 pm. Payments made when the cashier's office is closed will be subject to a surcharge of Euro 15,00.
- D** It's necessary to hand over your IDENTIFICATION BRACELET, personal Pass and car sticker at the payment.
- E** **Current account cheques are not accepted.**
- F** For stays of more than 10 days, payment must be made on a weekly basis.
- G** The Company is not responsible for any increases in V.A.T.
- H** **GARAGING:** When the campsite is closed, the monthly rate is Euro 50,00.
- I** **CARAVAN TOWING:** Guests without their own vehicle will be able to make use of the complete "entry-exit" caravan towing service, for Euro 36,00. The towing service costs Euro 26,00 just for entry, just for exit or for changing to another camping lot. **THIRD PARTY CARAVAN TOWING IS NOT ALLOWED INSIDE THE VILLAGE.**
- J** A veranda can be assembled on booking for Euro 62,00.
- K** If guests are present at the campsite without being registered, will be applied a fine of Euro 100,00.
- L** It is compulsory to wear the identifier bracelet.

Camping Conditions

- a** Bookings for the pitches are subject to availability (pitch assigned by the management).
- b** Prices are daily, whatever time you enter, and include hot and cold water consumption, electricity, taxes and V.A.T.
- c** For camping lot, we mean the area for (tent/caravan, one car, veranda), (camper, veranda). Further equipment, such as a tent for use as a kitchen, gazebos or similar, can be installed as long as they do not encroach on adjoining camping lots. The Management reserves the right to take down these structures if they create an obstruction and/or limit.
- d** Camping lots must be kept clean and tidy during the entire stay, in order to respect all guests and for the dignity of the Village itself. For this purpose, the Management reserves the right to charge, whoever breaks this simple regulation for community living, the sum of Euro 50,00 as a fee for cleaning a camping lot.
- e** **Guests are not allowed to change camping lot without prior authorization from the Management.**
- f** Arrivals at the Village with your equipment (tent, caravan, camper) are allowed from 8 am to 2 pm and from 4 pm to 10 pm. Guests using accommodation in the Village can arrive at any time. (from midnight to 5 am you will be charged from the previous day).
- g** The day of departure will be counted if departure is after 12 am.
- h** In the period from 01/08 to 16/08 the minimum stay is for 3 nights, also for who join people in the campsite.
- i** From 28/07 to 01/09, a minimum daily charge of Euro 41,00 will be charged for an empty camping lot or one that is occupied by just one person.

Rental Conditions

- I** For requested stays in **BUNGALOWS, COMFORT, DELUXE, ESCALE, RESIDENCE** and **CAMPING LOTS**, booking is compulsory, with a deposit of 30% of the price of the stay, which must be paid by and not later than 15 days after requesting the chosen accommodation; failing this, the booking will be cancelled. **The remaining balance must be paid on arrival, after registering. The booking fee is Euro 12 (not refundable).**
- II** The Management must be notified immediately of delayed arrivals or early departures, and, in any case, these entail payment for the entire period booked. In case of delays beyond 12 am on the day following that of arrival date, not communicated to the management, the booking is cancelled.
- III** If the stay is cancelled, the deposit will be completely refunded, except for Euro 40,00 for office, postal and/or bank charges, as long as written notification is sent to the Village at least 30 days before the start of the booked period, otherwise the deposit will not be refunded.
- IV** **The Management reserves the right to allot accommodation and camping lots at its discretion.**
- V** It is prohibited to set up tents, gazebos and/or similar equipment in the green areas reserved for Maxi-Caravans and Bungalows.
- VI** There is a compulsory supplementary charge for final cleaning of Euro 36,00 (Euro 15,00 for rooms only).
- VII** **Arrivals are from 5 pm to 10 pm and departures by 10 am.**
- VIII** Guests will be charged for any damage to rented accommodation and its furnishings.
- IX** The price of accommodation includes: a car parking space, all saucepans and tableware, air conditioning in Residences (Bungalows, Comfort, Deluxe and Escale on payment by pre-paid card not refundable), TV Sat in Residence, Bungalow, Comfort and Deluxe, blankets and pillows, bed linen with weekly change, cradle and high chair on request, equipped veranda or terrace, hot and cold water, electricity, gas, taxes and V.A.T.

Allgemeine Bedingungen Verordnungen

- A** Die Leistungen Animation und Mini Club sind vom 01/06 bis zum 02/09 garantiert. Schauspiel animation maximum bis 00,30 uhr, disco bis maximum 1,30 uhr.
- B** Die Öffnung der Schwimmbäder ist vom 27/04 bis zum 16/09 garantiert (Nach belieben von der direktion durchgemende schwimmbad offnungszeit).
- C** **ÖFFNUNGSZEITEN DER KASSE:** jeden Tag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und von 16:00 bis 19:00 Uhr. Für Zahlungen außerhalb der Öffnungszeiten der Kasse wird ein Mehrpreis von Euro 15,00 in Rechnung gestellt.
- D** Bei der Zahlung müssen Identifizierungsarmband, persönliche Pässe und der für das Auto abgegeben werden.
- E** **Kontokorrentschecks werden nicht akzeptiert.**
- F** Für Aufenthalte über 10 Tage wird eine wöchentliche Zahlung verlangt.
- G** Die Gesellschaft ist für eventuelle Mehrwertsteuererhöhungen nicht verantwortlich.
- H** **ABSTELLEN VON WOHNWAGEN:** Wenn der Campingplatz geschlossen ist, beträgt der Monatspreis Euro 50,00.
- I** **SCHLEPPEN VON WOHNWAGEN:** Gäste, die über kein eigenes Fahrzeug verfügen, können den "Wohnwagen Ein- und Ausfahrservice" zu einem Kostenpreis von Euro 36,00 in Anspruch nehmen. Der Schleppservice nur für das Einfahren oder das Ausfahren und den Stellplatzwechsel kostet Euro 26,00.
IM FERIENDORF IST DAS SCHLEPPEN VON WOHNWAGEN DURCH DRITTE UNTERSAGT.
- J** Auf Bestellung wird der Veranda-Montageservice zu einem Kostenpreis von Euro 62,00 ausgeführt.
- K** Gästen im Campingplatz, die nicht registriert sind, wird eine strafe von Euro 100,00 gestellt.
- L** Es ist obligatorisch die Identifizierung Armband tragen.

Campingplatz: Bedingungen

- a** Stellplätze buchbar solange vorhanden (werden von der Leitung zugewiesen)
- b** Die Preise sind Tagespreise unabhängig von der Anreiseuhrzeit; sie schließen Warm- und Kaltwasserverbrauch, elektrische Energie, Gebühren und Mehrwertsteuer ein.
- c** Mit Stellplatz ist der Raum gemeint (Zelt/Wohnwagen,ein Auto, Vorzelt), (Wohnmobil,Vorzelt); zusätzliche Ausrüstungen wie Küchenzelt, Gazebo oder ähnliches können nur aufgebaut werden, falls sie den Raum der benachbarten Stellplätze nicht verkleinern. Die Direktion behält sich das Recht vor, solche Strukturen entfernen zu lassen, falls sie hinderlich und/oder einschränkend sein sollten.
- d** Aus Respekt den anderen Gästen gegenüber und für den guten Ruf des Feriendorfs muss jeder während des gesamten Aufenthalts seinen Stellplatz sauber und ordentlich halten. Diesbezüglich behält sich die Direktion das Recht vor, jenen, die sich nicht an diese einfache Regel des guten, gemeinschaftlichen Zusammenlebens halten, einen Betrag von Euro 50,00 für die Stellplatzreinigungskosten in Rechnung zu stellen.
- e** **Den verehrten Gästen ist es nicht gestattet, den Stellplatz ohne vorherige Genehmigung der Direktion zu wechseln.**
- f** Die Anreisen im Feriendorf mit eigener Struktur (Zelt, Wohnwagen, Wohnmobil) sind von 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr und von 16:00 bis 22:00 Uhr zulässig; die Anreisen von Gästen, die bereits eine Struktur im Feriendorf haben, sind immer zulässig (von mitternacht bis 05:00 Uhr wird die Zahlung ab dem Tag zuvor in Rechnung gestellt).
- g** Der Abreisetag wird in Rechnung gestellt, wenn die Abfahrt nach 12:00 Uhr erfolgt.
- h** In der Zeit vom 01/08 bis 16/08 ist der Mindestaufenthalt von 3 Nächten, auch für eventuelles anschliessen weiterer Personen.
- i** In der Zeit vom 28/07 bis zum 01/09 wird für einen Stellplatz, der leer oder nur von einer Person belegt ist, ein täglicher Mindestpreis von Euro 41,00 in Rechnung gestellt.

Mietbedingungen

- I** Für Aufenthalte in **BUNGALOW, COMFORT, DELUXE, ESCALE, RESIDENCE und STELLPLÄTZE** auf Anfrage ist die Buchung mit einer Anzahlung von 30% des Aufenthaltspreises Pflicht; die Anzahlung muss innerhalb und nicht später als 15 Tage ab Reservierung der gewählten Struktur erfolgen; im gegenteiligen Fall wird die Buchung ungültig. **Die Saldozahlung muss bei Anreise nach den Annahmeformalitäten erfolgen. Das Buchungsrecht beträgt Euro 12 (wird nicht zurückerstattet).**
- II** Verspätete Anreisen und vorzeitige Abreisen sind der Direktion umgehend mitzuteilen; auch in diesen Fällen muss der ganze, gebuchte Zeitraum bezahlt werden. Die Buchung ist bis 12:00 Uhr am folgenden Tag gültig, wenn der Leitung keine Verspätung mitgeteilt wird.
- III** Im Falle von Verzicht auf den Aufenthalt kann die Anzahlung mit Ausnahme von Euro 40,00 für Sekretariat, Post- und/oder Bankkosten ganz zurückbezahlt werden, falls die entsprechende schriftliche Benachrichtigung mindestens 30 Tage vor Beginn des gebuchten Zeitraums im Feriendorf eingeht, andernfalls wird die Anzahlung nicht zurückbezahlt.
- IV** **Die Direktion behält sich das Recht vor, die Wohneinheiten und Stellplätze nach ihrem Ermessen zuzuteilen.**
- V** In den Grünflächen, die Maxi-Caravans und Bungalows vorbehalten sind, ist das Aufstellen von Zelten, Gazebos und/oder ähnlichem untersagt.
- VI** Obligatorischer Zuschlag für Endreinigung Euro 36,00 (nur für Zimmer Euro 15,00).
- VII** **Anreisen von 17:00 Uhr bis 22:00 Uhr und Abreisen bis 10:00 Uhr.**
- VIII** Eventuelle Schäden an der gemieteten Struktur und ihrer Einrichtung gehen zu Lasten des Kunden.
- IX** Der Preis der Wohneinheiten schließt ein: ein Autoparkplatz, kompletter Satz Töpfe und Geschirr, Klimaanlage in Residence (Bungalow, Comfort, Deluxe und Escalade auf Bezahlung mit vorausbezahlter Karte nicht zurückzahlbar), TV Sat in Residence, Bungalow, Comfort und Deluxe, Decken und Kissen, Bettwäsche mit einem Wechsel pro Woche, Kinderbett und Kinderstuhl auf Anfrage, Veranda oder Terrasse mit Einrichtung, Warm- und Kaltwasser, elektrische Energie, Gas, Gebühren und Mehrwertsteuer.

Conditions Générales

- A** Les services Animation et Mini Club sont garantis du 01/06 au 02/09. Le spectacle de l'animation jusque a 00,30 heures, disco jusque a 1,30 heures.
- B** Les piscines sont ouvertes du 27/04 au 16/09 (a discretion de la direction heure d'ouverture continué).
- C** **HORAIRE DE LA CAISSE** : tous les jours de 8 h 30 à 12 h et de 16 h à 19 h. Un supplément de 15,00 Euros sera ajouté en cas de paiement en dehors de l'horaire prévu.
- D** Il est nécessaire de restituer le bracelet, le Pass personnel et le coupon de la voiture au moment de payer.
- E** **Nous n'acceptons pas les chèques.**
- F** Le paiement doit être effectué chaque semaine pour un séjour de plus de 10 jours.
- G** La Société n'est pas responsable de l'augmentation éventuelle de la TVA.
- H** DÉPÔT : le tarif mensuel est de 50,00 Euros durant la période de fermeture du camping.
- I** **REMORQUAGE DES ROULOTTES** : les clients qui n'ont pas de moyen personnel pourront bénéficier du service de remorquage complet « entrée-sortie » de la roulotte, pour 36,00 Euros. Le service de remorquage uniquement pour l'entrée ou la sortie ou pour changer d'emplacement est de 26,00 Euros.
LE REMORQUAGE DES ROULOTTES DE LA PART DE TIERS EST INTERDIT À L'INTÉRIEUR DU VILLAGE.
- J** La véranda pourra être montée sur réservation au prix de 62,00 Euros.
- K** Les clients se trouvant dans le camping sans avoir été enregistrés devront payer une amende de Euro 100,00.
- L** Il est obligatoire de porter le bracelet identificateur.

Conditions du Camping

- a** Réservations acceptées pour le camping lots jusqu'à épuisement (place assignée par la direction)
- b** Les tarifs s'entendent à la journée, indépendamment de l'heure d'arrivée, et comprennent la consommation d'eau chaude et froide, l'électricité, les taxes et la TVA.
- c** L'emplacement correspond à l'espace destiné à (tente/caravane, une voiture, veranda), (Mobil home, veranda); l'équipement supplémentaire, tels que la tente pour faire la cuisine, la tonnelle ou autre, ne pourra être monté que s'il n'empiète pas sur les emplacements adjacents. La Direction se réserve la faculté de faire démonter ces structures si elles gênent le passage ou limitent l'espace des autres campeurs.
- d** L'emplacement doit être propre et ordonné durant toute la durée du séjour, en signe de respect d'autrui et pour l'image même du village. La Direction se réserve à ce sujet la faculté de facturer la somme de 50,00 Euros, en tant que frais pour le nettoyage de l'emplacement, à ceux qui ne respecteront pas cette simple règle de vie en commun.
- e** **Aucun client ne peut changer d'emplacement sans l'autorisation au préalable de la Direction.**
- f** L'arrivée au village avec un équipement (tente, roulotte ou mobil home) n'est admise que de 8 h à 14 h et de 16 h à 22 h ; l'arrivée des clients dont l'équipement se trouve déjà dans le Village est toujours admise. (le jour précédent sera facturé en cas d'arrivée de minuit à 5 h).
- g** Le jour de départ sera facturé si le client quitte le camping après 12 h.
- h** Le séjour minimum est de 3 nuits du 01/08 au 16/08, aussi pour éventuels personnes que si joutent.
- i** Un tarif minimum de 41 euros par jour sera calculé pour un emplacement vide ou occupé par une seule personne durant la période du 28/07 au 01/09.

Conditions de Location

- I** La réservation est obligatoire pour les séjours en **BUNGALOW, COMFORT, DELUXE, ESCALE, APPARTEMENT** et **EMPLACEMENT** sur demande, avec un acompte à titre d'arrhes de 30% sur le prix du séjour, à verser au plus tard dans les 15 jours qui suivent la réservation de la structure choisie, sous peine de perdre le droit à cette dernière. **Le solde devra être versé à l'arrivée après les formalités d'acceptation. Le droit de réservation s'élève à 12,00 Euros (non remboursable).**
- II** Le retard à l'arrivée ou le départ anticipé doit immédiatement être communiqué à la Direction et implique toutefois le paiement de la période réservée complète. La reservation est valable jusqu'à 12 heure du jour suivant, si les retards ne sont pas communiqués a la Direction.
- III** Si le client renonce au séjour, les arrhes pourront être remboursées entièrement, sauf 40,00 Euros pour les frais de secrétariat, postaux et/ou bancaires, si la communication écrite correspondante arrive au Village au moins 30 jours avant le début de la période réservée. Les arrhes ne seront pas remboursées dans le cas contraire.
- IV** **La Direction se réserve la faculté d'attribuer les structures et les emplacements selon son bon vouloir.**
- V** Il est interdit de monter une tente, une tonnelle et/ou une structure de ce genre sur les espaces verts réservés aux Maxi Caravanes et Bungalows.
- VI** Supplément obligatoire de 36,00 Euros (15,00 Euros pour les chambres) pour le nettoyage final.
- VII** **Arrivées de 17 h à 22 h et départs avant 10 h.**
- VIII** Les dommages éventuels causés à la structure en location ou à l'ameublement sont à la charge du client.
- IX** Le prix de la structure comprend : place pour la voiture, fourniture complète de casseroles et vaisselle, air climatisé dans les Appartements (Bungalow, Comfort, Deluxe et Escale paiement avec carte prépayée pas remboursable), TV Sat in Residence, Bungalow, Comfort et Deluxe, couvertures et oreillers, linge de lit changé chaque semaine, berceau et haute chaise sur demande, véranda ou terrasse aménagée, eau chaude et froide, électricité, gaz, taxes et TVA.

Servizi / Services / Dienstleistungen / Services



Reception
08.00 - 22.00
Informazioni / Information Office
Informationbüro / Informations
10.00 - 12.30 / 17.00 - 21.30



Cassa / Depositi
Cashier / Deposits
Kasse / Safe
Caisse / Dépôts
08.30 - 12.00 / 16.00 - 19.00



Posti assegnati
Assigned pitches
Zugewiesene Plätze
Places attribués



Sorveglianza spiaggia
Beachwatch
Badenmeister
Surveillance plage
09.00 - 18.00



Internet



Divieti / Prohibitions / Verbot / Interdictions



Divieto di circolazione
No car driving
Fahrverbot
Interdiction de circulation
24.00 - 07.00



Divieto di circolazione
No bicycle driving
Fahrverbot
Interdiction de circulation
21.00 - 07.00



No animalie
No pets
Keine tiere
Pas d'animaux



No fili o teloni
No cords or overheads-sheets
Keine leinen oder Sonnendächer
No fils ou bâches



Visitatori non ammessi
No visitors admitted
Besucher nicht erlaubt
Les visiteurs ne sont pas autorisés



Si prega di usare i cestini
Please use waste-bins
Bitte Abfallbehälter Benutzen
S'il vous plait utiliser les poubelles

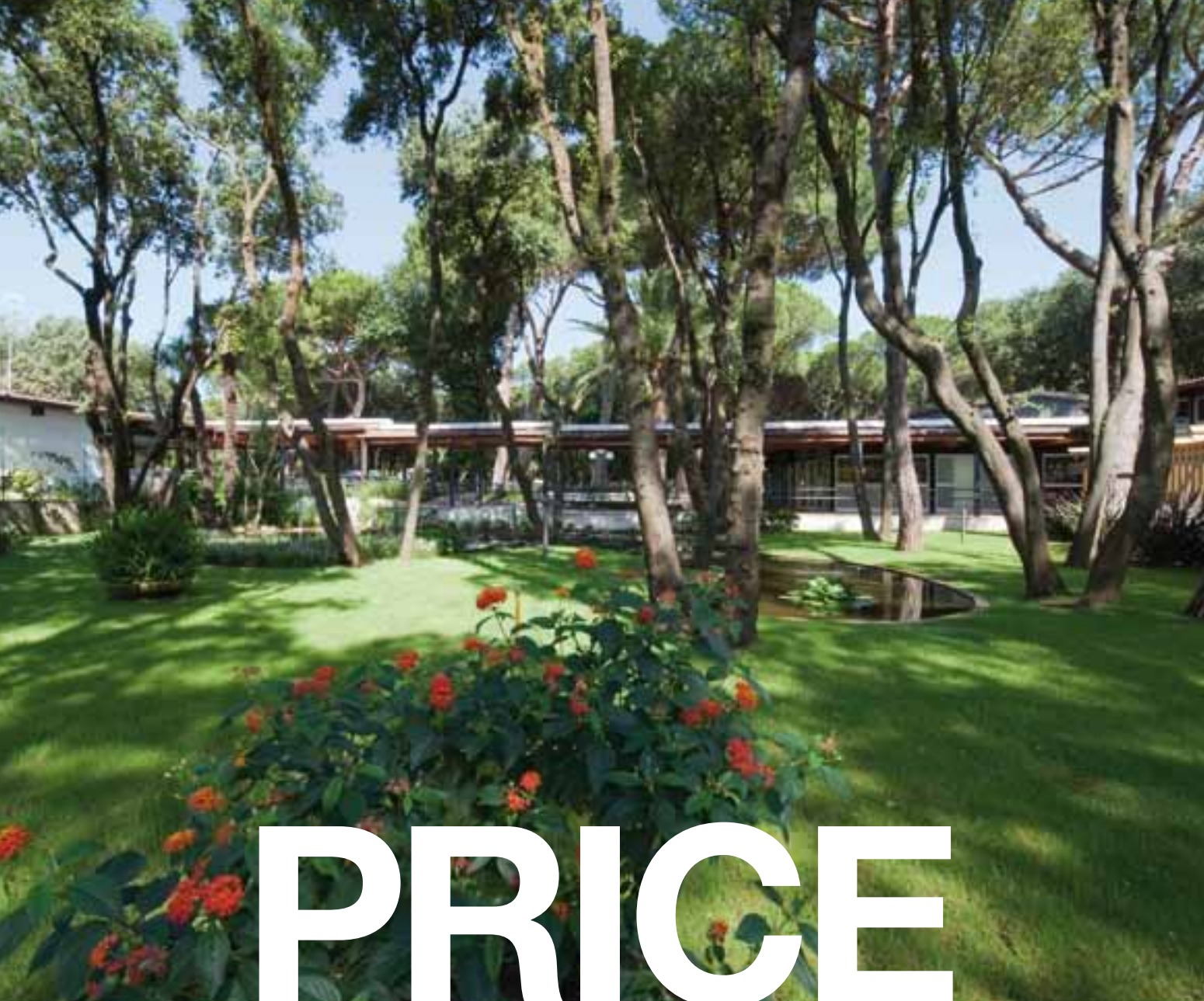


Silenzio / Silence / Stille / Silence 14.00 - 16.00 / 24.00 - 07.00

Carte di credito accettate / Accepted credit cards Angenommene Kreditkarten / Cartes acceptées







PRICE LIST

baiadomizia.it



Sistema gestione integrata
certificato
UNI EN ISO 9001:2000
UNI EN ISO 14001:2004

